

08-02-2002

DO NOT USE FOR TRADEMARKS



LY

TO THE ASSISTANT COMMISSIONER

102176333

SIR: PLEASE RECORD THE ATTACHED ORIGINAL DOCUMENTS OR COPY THEREOF.

1. NAME OF CONVEYING PARTY(IES) (ASSIGNORS(S)):

1. David KALHOK

3.

5.

7.

2. Kaz TAKESHITA

4.

6.

8.

ADDITIONAL NAME(S) OF CONVEYING PARTY(IES) ATTACHED? ☐ YES ☒ NO

2. PARTY(IES) (ASSIGNEE(S)) RECEIVING INTEREST:

NAME: BOMBARDIER INC.

ADDRESS: 565 de la Montagne Street, Valcourt, Quebec, J0E 2L0, Canada

ADDITIONAL NAME(S) & ADDRESS(ES) ATTACHED? ☐ YES ☒ NO

3. NATURE OF CONVEYANCE (DOCUMENT):

(Submit herewith only one document for recordation—multiple copies of same Assignment signed by different inventors is one document)
☒ ASSIGNMENT OF ☒ WHOLE ☐ PART INTEREST  
☐ ORIGINAL ☒ FACSIMILE/PHOTOCOPY  
☐ CHANGE OF NAME ☐ VERIFIED TRANSLATION  
☐ SECURITY ☐ MERGER ☐ OTHER:

EXEC. DATE: (1) June 26, 2002, (2) June 6, 2002

EXECUTION DATE(S) ON THE DECLARATION IF FILED HEREWITH: (NOTE: IF DATES ON DECLARATION AND ASSIGNMENT DIFFER SEE ATTY!) (1) June 24, 2002, (2) June 6, 2002

4.5 APPL. NO.(S) OR PAT NO.(S). OTHERS ON ADDITIONAL SHEET(S) attached? ☐ YES ☒ NO

| A. PAT. APP. NO.(S)<br>series code/serial no | M#     | 1 <sup>st</sup> INVENTOR<br>if not in item 1 | B. PATENT NO(S) | M# | 1 <sup>st</sup> INVENTOR<br>if not in item 1 |
|--|--------|--|-----------------|----|--|
| 29/157,051                                   | 290522 |  |                 |    |  |

5. Name &amp; Address of Party to Whom Correspondence Concerning Document Should be Mailed:

Pillsbury Winthrop LLP  
Intellectual Property Group  
1600 Tysons Boulevard McLean, VA 22102

6. NUMBER INVOLVED:

APPLNS 1 + PATS 0 = TOTAL = 1

7. AMOUNT OF FEE DUE: (Code 581)

ABOVE TOTAL x \$40 = \$40

5.5 ATTY DKT:

P 290522

RP-00097-US8

8. PLEASE CHARGE TO OUR DEPOSIT ACCOUNT  
NUMBER: 03-3975

UNDER ORDER NO

9919

290522

MATTER NO.

CLIENT REF.

dup. sheet not required

CLIENT NO.

MATTER NO.

9. To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and any attached copy is a true copy of the original document.

10. Total number of pages including this cover sheet, attachments and document (do not file dup. Cover sheet)

4

Signature  
Attorney: Jeffrey D. Karceski

Reg. No. 35914

Date: July 24, 2002

Atty/Sec: JDK/SMW

TEL: (703) 905-2110

FAX: (703) 905-2500

FILE WITH PTO RETURN RECEIPT (PAT-103A)

08/01/2002 GTON11 00000249 033975 29157051  
01 FC:581 40.00 CH

PAT-114X 5/02

30:04396\_1

PATENT  
REEL: 013136 FRAME: 0207

**WORLDWIDE ASSIGNMENT**

WHEREAS we, **David KALHOK** whose complete address is **3200 Mark Twain Blvd., Marion, Illinois 62959 USA**, and **Kaz TAKESHITA**, whose complete address **14311 Mirocourt, Irvine, California 92606 USA**, (hereinafter referred to as the Assignors), have made an invention entitled:

**ENGINE COVER FOR A BOAT AND OPENINGS ASSOCIATED THEREWITH**

for which applications for Letters Patent have been filed in the following countries:

| <u>Country</u> | <u>Filing Date</u> | <u>Serial No.</u> |
|----------------|--------------------|-------------------|
| United States  | March 13, 2002     | 29/157,051        |

(If necessary, Bombardier Legal Services Department and its agents are hereby authorized to insert the filing dates and the serial numbers when known);

AND, WHEREAS BOMBARDIER INC., a corporation under the laws of Canada whose full postal address is 565 de la Montagne Street, Valcourt, Quebec, J0E 2L0, Canada (hereinafter referred to as the Assignee) is desirous of securing the entire right, title, and interest in and to this invention in all countries throughout the world, and in and to the aforementioned applications for Letters Patent on this invention and the Letters Patent to be issued upon these applications;

NOW THEREFORE, be it known that for and in consideration of One Canadian Dollar (CA \$1.00) in hand paid and other good and valuable consideration, the receipt of which from the Assignee is hereby acknowledged, by these presents we, the Assignors, have sold, assigned, transferred, and set over, and do hereby sell, assign, transfer and set over unto the Assignee, its lawful successors and assigns, our entire right, title, and interest in and to this invention and these applications, and all divisions, and continuations thereof, and all Letters Patent that may be granted thereon, and all reissues thereof, and all rights to claim priority on these of such applications, and all applications for Letters Patent that may hereafter be filed for this invention in any country and all Letters Patent that may be granted on this invention in any country, and all extensions, renewals, and reissues thereof; and we hereby authorize and request the Commissioners of Patents (or other appropriate official whose duty it is to issue patents) of the United States, Canada, and any other country, to issue Letters Patent for this invention to the Assignee, its successors and assigns, in accordance with the terms of this Assignment;

AND, WE HEREBY covenant that we have the full right to convey the interest assigned by this Assignment, and we have not executed and will not execute any agreement in conflict with this Assignment;

AND, WE HEREBY further covenant and agree that we will, without further consideration, communicate with the Assignee, its successors and assigns, any facts known to us respecting this invention and testify in any legal proceedings, sign all lawful papers when

called upon to do so, execute and deliver any and all papers that may be necessary or desirable to perfect the title to this invention in said Assignee, its successors or assigns, execute all divisional, continuation, reissue, and re-examination applications, make all rightful oaths and generally do everything possible to aid the Assignee, its successors and assigns, to obtain and enforce proper patent protection for this invention in any country, it being understood that any expense incident to the execution of such papers shall be borne by the Assignee, its successors, and assigns.

It is the express wish of the parties that this Assignment and all related documents be drafted in English. *Il est de la volonté expresse des parties que cette cession et tous les documents s'y rattachant soient rédigés en anglais. Es ist der ausdrückliche Wunsch der beteiligten Parteien, daß diese Abtretungserklärung und alle damit zusammenhängenden Dokumente in englischer Sprache aufgesetzt werden.*

IN TESTIMONY WHEREOF, WE HAVE SIGNED:



David KALHOK

Date of Signature: JUNE 26, 2002  
Place of Signature: BENTON, ILLINOIS

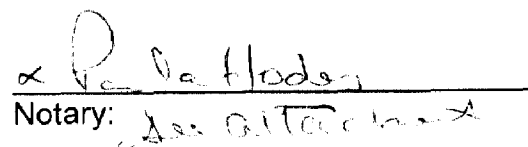


Kaz TAKESHITA

Date of Signature: x JUNE 6, 2002  
Place of Signature: x ARIA GROUP, INC. 17395 DAIMLER ST., IRVINE, CA 92614



Notary: WITLESS  
RICHARD E. ECK  
JUNE 26, 2002  
BENTON, IL




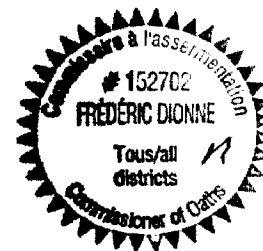
Notary: David A. Hodges

The Assignee hereby accepts the foregoing Assignment:



Jonathan D. CUTLER  
Director, Legal Services, Intellectual Property  
Bombardier Inc.

Date of Signature: July 10/2002  
Place of Signature: Valcourt, Canada

  
Frédéric DIONNE  
A Commissioner, etc.

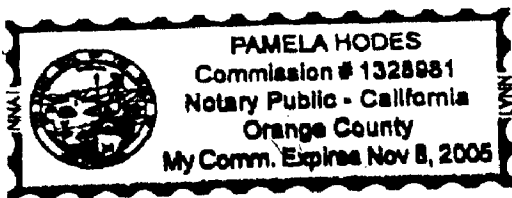
# CALIFORNIA ALL-PURPOSE ACKNOWLEDGMENT

State of California

County of Orange } ss.

On June 6, 2002 before me, Pamela Hodges Notary Public  
Date Name and Title of Officer (e.g., "Jane Doe, Notary Public")  
personally appeared Kazuhiko Takeshita  
Name(s) of Signer(s)

☐ personally known to me  
☒ proved to me on the basis of satisfactory evidence



to be the person(s) whose name(s) is are subscribed to the within instrument and acknowledged to me that he she they executed the same in his her their authorized capacity(ies), and that by his her their signature(s) on the instrument the person(s), or the entity upon behalf of which the person(s) acted, executed the instrument.

WITNESS my hand and official seal.

Pamela Hodges  
Signature of Notary Public

## OPTIONAL

Though the information below is not required by law, it may prove valuable to persons relying on the document and could prevent fraudulent removal and reattachment of this form to another document.

### Description of Attached Document English Cover

Title or Type of Document: US Patent Application of AUBE et al.

Document Date: 6/5/02 Number of Pages: 36

Signer(s) Other Than Named Above: Martin Aube Daniel Kellogg

### Capacity(ies) Claimed by Signer

Signer's Name: \_\_\_\_\_

- ☐ Individual  
☐ Corporate Officer — Title(s): \_\_\_\_\_  
☐ Partner — ☐ Limited ☐ General  
☐ Attorney-in-Fact  
☐ Trustee  
☐ Guardian or Conservator  
☐ Other: \_\_\_\_\_

Signer Is Representing: \_\_\_\_\_

